

**TÒA ÁN NHÂN DÂN
TỈNH HÀ TĨNH**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 111 /2019/HS-PT
Ngày: 22-8-2019

**NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN TỈNH HÀ TĨNH**

Thành phần Hội đồng xét xử phúc thẩm gồm có:

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa: Bà Trương Thị Lệ Thu

Các Thẩm phán: Bà Trần Thị Thu Hiền

Ông Hồ Đức Quang

Thư ký phiên tòa: Bà Hoàng Thị Hoa, Thư ký Tòa án nhân dân tỉnh Hà Tĩnh.

Đại diện Viện Kiểm sát nhân dân tỉnh Hà Tĩnh tham gia phiên tòa: Bà Nguyễn Quỳnh Lê - Kiểm sát viên.

Ngày 22 tháng 8 năm 2019, tại trụ sở Tòa án nhân dân tỉnh Hà Tĩnh xét xử phúc thẩm công khai vụ án hình sự phúc thẩm thụ lý số: 68/2019/TLPT-HS ngày 20 tháng 5 năm 2019 đối với các bị cáo Thái Kim H, Phan Văn H, Thái Đình Q, Phan Trọng S do có kháng nghị của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Hà Tĩnh đối với bị cáo Phan Trọng S và kháng cáo của các bị cáo Thái Kim H, Phan Văn H, Thái Đình Q đối với bản án hình sự sơ thẩm số: 11/2019/HS-ST ngày 17/4/2019 của Tòa án nhân dân huyện Hương Khê, tỉnh Hà Tĩnh.

- Các bị cáo kháng cáo:

1. Thái Kim H; sinh ngày 06/10/1967; nơi sinh: Xã H, huyện K, tỉnh Hà Tĩnh; nơi cư trú: Xóm 2, xã H, huyện K, tỉnh Hà Tĩnh; nghề nghiệp: Làm ruộng; trình độ học vấn: 07/10; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: **Không;** quốc tịch: Việt Nam; con ông Thái Văn N và bà Nguyễn Thị H (đều đã chết); có vợ là Trần Thị D và 04 con; tiền án, tiền sự: Không; bị áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú; có mặt.

2. Phan Văn H; sinh ngày 10/5/1983; nơi sinh: Xã H, huyện K, tỉnh Hà Tĩnh; nơi cư trú: Xóm 2, xã H, huyện K, tỉnh Hà Tĩnh; nghề nghiệp: Làm ruộng;

trình độ học vấn: 5/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Thiên chúa giáo; quốc tịch: Việt Nam; con ông Phan Văn K và bà Lê Thị L; có vợ là Vi Thị T và 02 con; tiền án, tiền sự: Không; bị áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú; có mặt.

3. Thái Đình Q; sinh ngày 02/8/1960; nơi sinh: Xã H, huyện K, tỉnh Hà Tĩnh; nơi cư trú: Xóm 2, xã H, huyện K, tỉnh Hà Tĩnh; nghề nghiệp: Làm ruộng; trình độ học vấn: 7/10; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: **Không**; quốc tịch: Việt Nam; con ông Thái Văn N và bà Nguyễn Thị H (đều đã chết); có vợ là Trần Thị H và 05 con; tiền án, tiền sự: Không; bị áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú; có mặt.

- Bị cáo bị kháng nghị:

4. Phan Trọng Sơn; sinh ngày 10/3/1973; nơi sinh: Xã H, huyện K, tỉnh Hà Tĩnh; nơi cư trú: Xóm 5, xã H, huyện K, tỉnh Hà Tĩnh; nghề nghiệp: Làm ruộng; trình độ học vấn: 07/10; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: **Không**; quốc tịch: Việt Nam; con ông Phan Trọng T (đã chết) và bà Võ Thị H; có vợ là Thái Thị S và 04 con; tiền án, tiền sự: Không; bị áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú; có mặt.

Các bị cáo không kháng cáo: Thái Văn S; Thái Vinh Q;

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào khoảng 10h ngày 17/11/2018, Phan Trọng S trú tại xóm 5, xã H đi từ khu vực Khe Trồ thuộc Tiểu khu 206 Vườn Quốc gia Vũ Quang về nhà, khi đi đến Tiểu khu 191A thì phát hiện 01 cá thể Voọc chà vá chân đỏ (Voọc chà vá chân nâu), có tên khoa học là *Pygathrix nemaeus* đang bị mắc bẫy nên Sơn bắt đưa về. Khi về đến xóm 2, xã H thì Sơn gặp Thái Kim H do Hồng hỏi mua nên Sơn bán con Voọc đó cho Hồng với giá 1.100.000đ. Khoảng 14h cùng ngày, H gọi Phan Văn H, rồi H gọi thêm Thái Đình Q, Thái Vinh Q đến nhà Thái Văn S ở xóm 2, xã H để cùng nhau giết cá thể Voọc làm mồi uống rượu. Kết luận giám định số 954/STTNSV ngày 06/12/2018 của Viện sinh thái và tài nguyên sinh vật, kết luận: Loài Voọc chà vá chân đỏ (Voọc chà vá chân nâu) *Pygathrix nemaeus* có tên trong Phụ lục I thuộc Danh mục loài nguy cấp, quý, hiếm được ưu tiên bảo vệ Ban hành kèm theo Nghị định 160/2013/NĐ-CP ngày 12/11/2013 của Chính phủ.

Với hành vi phạm tội nêu trên, tại bản án Hình sự sơ thẩm số: 11/2019/HS-ST ngày 17-4-2019 của Tòa án nhân dân huyện Hương Khê, tỉnh Hà Tĩnh quyết định:

Tuyên bố các bị cáo Thái Kim H, Phan Văn H, Thái Đình Q, Phan Trọng S, Thái Văn S, Thái Vinh Q phạm Tội “Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm”

Căn cứ điểm a khoản 1 Điều 244; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự. Điểm x khoản 1 Điều 51 Bộ luật Hình sự đối với Thái Vinh Q; Điều 54, Điều 65 Bộ luật Hình sự đối với bị cáo Thái Vinh Q, Phan Trọng S, Thái Văn S.

Xử phạt bị cáo Thái Kim H 15 tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày thi hành án; Xử phạt bị cáo Phan Văn H 12 tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày thi hành án. xử phạt bị cáo Thái Đình Q 12 tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày thi hành án.

- Xử phạt các bị cáo Phan Trọng S, Thái Văn S, Thái Vinh Q mỗi bị cáo 09 tháng tù nhưng đều cho hưởng án treo, thời gian thử thách là 18 tháng kể từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Giao các bị cáo được hưởng án treo cho Ủy ban nhân dân xã H, huyện K, tỉnh Hà Tĩnh giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách án treo. Trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo khoản 1 Điều 69 Luật Thi hành án hình sự.

Ngoài ra án sơ thẩm còn tuyên về vật chứng; buộc các bị cáo phải chịu án phí hình sự; tuyên quyền kháng cáo của các bị cáo, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan theo quy định của pháp luật.

- Trong hạn luật định ngày 17/5/2019 Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Hà Tĩnh kháng nghị ra quyết định kháng nghị số 23/QĐ-VKS-P7, đề nghị Tòa án nhân dân tỉnh Hà Tĩnh sửa bản án sơ thẩm theo hướng tăng mức hình phạt tù và không cho bị cáo Phan Trọng S được hưởng án treo. Ngày 22/4/2019 các bị cáo Thái Kim H, Phan Văn H, Thái Đình Q kháng cáo xin giảm nhẹ hình phạt và xin được hưởng án treo.

Tại phiên tòa phúc thẩm, vị đại diện Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Hà Tĩnh vẫn giữ nguyên nội dung quyết định kháng nghị, các bị cáo Thái Kim H, Phan Văn H, Thái Đình Q vẫn giữ nguyên nội dung đơn kháng cáo và các bị cáo không yêu cầu làm rõ thêm tình tiết gì của vụ án, đồng ý với tội danh mà HĐXX sơ thẩm đã tuyên.

Kiểm sát viên thực hành quyền công tố xét xử phúc thẩm vụ án đề nghị Hội đồng xét xử phúc thẩm: Căn cứ điểm a,b khoản 1 Điều 355; điểm a, d, khoản 2 Điều 357 Bộ luật tố tụng hình sự chấp nhận quyết định kháng nghị của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Hà Tĩnh sửa bản án sơ thẩm về phần hình phạt đối với bị cáo Phan Trọng S và không chấp nhận kháng cáo của các bị cáo Thái Kim H, Phan Văn H, Thái Đình Q giữ nguyên bản án sơ thẩm đối với các bị cáo.

NHẬN ĐỊNH CỦA TOÀ ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1] Lời khai nhận tội của các bị cáo tại phiên tòa phúc thẩm phù hợp với các chứng cứ, tài liệu có trong hồ sơ vụ án. Vì vậy, Bản án hình sự sơ thẩm số 11/2019/HS-ST ngày 17-4-2019 của TAND huyện Hương Khê xét xử các bị cáo Thái Kim H, Phan Văn H, Thái Đình Q, Phan Trọng S phạm tội “Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm” quy định tại khoản 1 Điều 244 của Bộ luật hình sự là đúng người, đúng tội, có căn cứ, đúng pháp luật.

[2] Xét tính chất, hành vi phạm tội và nội dung kháng cáo của bị cáo, Hội đồng xét xử nhận thấy:

[2.1] Hành vi phạm tội của các bị cáo là gây nguy hiểm cho xã hội, xâm phạm đến chế độ quản lý của Nhà nước về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm; xâm phạm nghiêm trọng đến môi trường sinh thái. Các bị cáo không những có hành vi giết cá thể Vooc mà còn quay phát trực tiếp trên mạng xã hội Facebook gây bức xúc dư luận trong nhân dân, ảnh hưởng đến tình hình an ninh trật tự trên địa bàn, hành vi của các bị cáo bị cộng đồng lên án mạnh mẽ. Do đó, phải chịu chế tài hình sự theo quy định.

[2.2] Xét kháng nghị của viện kiểm sát nhân dân tỉnh Hà Tĩnh đề nghị Tòa án nhân dân tỉnh Hà Tĩnh sửa bản án sơ thẩm theo hướng tăng hình phạt tù và không cho bị cáo Phan Trọng S được hưởng án treo, Hội đồng xét xử thấy rằng:

Hành vi của bị cáo Phan Trọng S là người trực tiếp bắt được cá thể Vooc , sau đó bị cáo đem bán cho bị cáo Thái Kim H lấy 1.100.000 đồng. Mặc dù khi bán cá thể Vooc cho bị cáo H, bị cáo Sơn không biết mục đích của bị cáo H mua để giết thịt và không tham gia giết cá thể Vooc nhưng hành vi bắt và bán cá thể Vooc của bị cáo S dẫn đến hành vi phạm tội của các bị cáo khác trong vụ án. Mức án 09 tháng tù cho hưởng án treo mà Tòa án cấp sơ thẩm xử phạt bị cáo là chưa nghiêm minh, hạn chế tác dụng răn đe, giáo dục, phòng ngừa chung. Vì vậy, có căn cứ để chấp nhận một phần kháng nghị của Viện kiểm sát nhân dân

tỉnh Hà Tĩnh, sửa bản án sơ thẩm theo hướng không cho bị cáo được hưởng án treo.

Tuy nhiên, xét bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự quy định tại khoản 1, khoản 2 Điều 51 BLHS bị cáo có hoàn cảnh gia đình khó khăn được chính quyền địa phương xác nhận đề nghị giảm nhẹ hình phạt, ngoài ra bị cáo Sơn còn có thời gian tham gia nghĩa vụ quân sự, nhận thức pháp luật hạn chế, cá thể Vooc mà bị cáo Sơn bắt đang mắc bẫy cũng cần xem xét giảm nhẹ cho bị cáo một phần hình phạt.

[2.3] Xét kháng cáo của các bị cáo Thái Kim H, Phan Văn H, Thái Đình Q Hội đồng xét xử thấy rằng:

Trong vụ án này bị cáo Thái Kim H là người mua và khởi xướng việc giết cá thể Vooc, bị cáo Phan Văn H là người giúp sức, bị cáo Thái Đình Q là người thực hành tích cực giết cá thể Vooc. Tòa án cấp sơ thẩm đã đánh giá đúng tính chất của vụ án, mức độ và hậu quả do hành vi phạm tội của bị cáo gây ra; Tại phiên tòa phúc thẩm các bị cáo đều khai báo thành khẩn, ăn năn hối cải. Bị cáo Thái Đình Q đã có thời gian tham gia nghĩa vụ quân sự, bị cáo có hoàn cảnh khó khăn được chính quyền địa phương xác nhận và đề nghị giảm nhẹ hình phạt. Các bị cáo đều có cha là người có công trong kháng chiến chống Mỹ. Tại phiên tòa hôm nay các bị cáo xuất trình tình tiết mới đã có công trong việc tham gia chữa cháy rừng, cứu tài sản của người dân có xác nhận của Ủy ban nhân dân xã H. Xét thấy các bị cáo không có tình tiết tăng nặng, có nhiều tình tiết giảm nhẹ, có thêm tình tiết giảm nhẹ mới. Bị cáo có nhận thức pháp luật còn hạn chế, hoàn cảnh gia đình khó khăn. Vì vậy HĐXX cấp phúc thẩm xem xét giảm nhẹ cho các bị cáo một phần hình phạt thể hiện tính nhân đạo của pháp luật cũng đủ nghiêm để cải tạo giáo dục đối với các bị cáo.

[3] Về án phí: Các bị cáo không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH

1. Căn cứ điểm b khoản 1 Điều 355; điểm d khoản 2 Điều 357 BLTTHS năm 2015

- Chấp nhận một phần nội dung quyết định kháng nghị của Viện kiểm sát nhân dân tỉnh Hà Tĩnh sửa bản án sơ thẩm số 11/2019/HS-ST ngày 17/4/2019 của Tòa án nhân dân huyện Hương Khê về phần hình phạt đối với bị cáo Phan Trọng S.

- Chấp nhận một phần nội dung đơn kháng cáo của các bị cáo Thái Kim H, Phan Văn H, Thái Đình Q sửa bản án sơ thẩm số 11/2019/HS-ST ngày 17/4/2019 của Tòa án nhân dân huyện Hương Khê về phần hình phạt đối với các bị cáo.

Tuyên bố các bị cáo Thái Kim H, Phan Văn H, Thái Đình Q, Phan Trọng S phạm tội “Vi phạm quy định về bảo vệ động vật nguy cấp, quý, hiếm”

Căn cứ điểm a, khoản 1 Điều 244; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự

Xử phạt bị cáo Thái Kim H 08 (Tám) tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày thi hành án;

Xử phạt bị cáo Phan Trọng S 08 (Tám) tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày thi hành án;

Xử phạt bị cáo Phan Văn H 07 (Bảy) tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày thi hành án.

xử phạt bị cáo Thái Đình Q 06 (Sáu) tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày thi hành án.

2. Về án phí: Căn cứ Điều 136 BLTTHS, khoản 2 Điều 23 Nghị quyết về án phí, lệ phí Tòa án các bị cáo Thái Kim H, Phan Văn H, Thái Đình Q, Phan Trọng S không phải chịu án phí hình sự phúc thẩm

3. Các quyết định khác của bản án sơ thẩm không có kháng cáo, không bị kháng nghị, có hiệu lực pháp luật kể từ ngày hết thời hạn kháng cáo, kháng nghị phúc thẩm. Bản án phúc thẩm có hiệu lực kể từ ngày tuyên án.

Nơi nhận:

- VKSND tỉnh Hà Tĩnh;
- Sở Tư pháp tỉnh Hà Tĩnh;
- PV 27 – Công an tỉnh Hà Tĩnh;
- TAND,CA,VKS,THA sơ thẩm;
- Bị cáo;
- Lưu HSVA;

T.M HỘI ĐỒNG XÉT XỬ
Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa

Trương Thị Lệ Thu